

[Αρχική Σελίδα](#) > ... > [Προσφυγή Στη Δικαιοσύνη](#) > [Πού Και Πώς](#) > [Έξοδα](#) > Hungary

Έξοδα

Περιεχόμενο που
παρέχεται από
Ουγγαρία

Ουγγαρία

Η παρούσα σελίδα παρέχει πληροφορίες σχετικά με το κόστος των δικαστικών διαδικασιών στην Ουγγαρία.

[Οικογενειακό δίκαιο — διαζύγιο](#)

[Οικογενειακό δίκαιο — επιμέλεια των τέκνων](#)

[Οικογενειακό δίκαιο — διατροφή](#)

[Εμπορικό δίκαιο — σύμβαση](#)

[Εμπορικό δίκαιο — ευθύνη](#)

Κανονιστικό πλαίσιο σχετικά με τις αμοιβές των νομικών επαγγελματιών

1. Δικαστικοί επιμελητές

Το ύψος της αμοιβής των δικαστικών επιμελητών εξαρτάται από τον σκοπό του εκτελεστού τίτλου που εκδίδεται (είτε πρόκειται για την είσπραξη χρέους είτε για την εκτέλεση συγκεκριμένης ενέργειας). Εάν η εκτέλεση αφορά την είσπραξη χρέους, η αμοιβή του δικαστικού επιμελητή είναι αναλογική προς το ποσό του χρέους που πρόκειται να εισπραχθεί. Ως εκ τούτου, όσο μεγαλύτερη είναι η απαίτηση που αφορά η εκτέλεση, τόσο υψηλότερη είναι η αμοιβή που καταβάλλεται στον δικαστικό επιμελητή. Εάν το έργο αφορά την εκτέλεση συγκεκριμένης ενέργειας, η αμοιβή εξαρτάται από τον χρόνο που απαιτήθηκε για την εκτέλεσή της.

2. Δικηγόροι

Η ουγγρική λέξη για πρόσωπο που ασκεί το επάγγελμα του δικηγόρου, «ügyvéd», καλύπτει τους νομικούς εκπροσώπους, τους συνηγόρους, τους νομικούς συμβούλους, τους δικηγόρους και τους παραστάτες. Κατά γενικό κανόνα, η δικηγορική αμοιβή καθορίζεται με συμφωνία μεταξύ του πελάτη και του δικηγόρου. Εάν δεν υπάρχει συμφωνία σχετικά με την αμοιβή μεταξύ του πελάτη και του δικηγόρου για την ανάληψη της υπόθεσης ή εάν το ζητήσει ο πελάτης, το ποσό της αμοιβής για την εκπροσώπηση αποφασίζεται από το δικαστήριο σύμφωνα με τον νόμο. Εάν η έκβαση της υπόθεσης είναι θετική, η αμοιβή που οφείλεται στον δικηγόρο βάσει της συμφωνίας μεταξύ του πελάτη και του δικηγόρου δεν μπορεί κατ' ανάγκη να απαιτηθεί εξ ολοκλήρου από τον ηττηθέντα διάδικο. Το δικαστήριο που εκδικάζει την υπόθεση μπορεί να μειώσει την αμοιβή του νομικού εκπροσώπου σε αίτημα καταβολής δικαστικών εξόδων το οποίο κρίνει υπερβολικό. Στην περίπτωση αυτήν, το δικαστήριο καθορίζει τη δικηγορική αμοιβή βάσει των νομικών διατάξεων. Το ποσό της δικηγορικής αμοιβής που καθορίζεται από το δικαστήριο προσαρμόζεται στην αξία της αξίωσης. Οι διάδικοι μπορούν να ζητήσουν από το δικαστήριο να εφαρμόσει τη νόμιμη αμοιβή εάν δεν επιθυμούν να δημοσιοποιηθεί η συμφωνία.

Νομικά έξοδα

Νομικά έξοδα (τέλη) σε αστικές διαδικασίες

Νομικά έξοδα των διαδίκων σε αστικές διαδικασίες

Εκτός εάν ο νόμος προβλέπει διαφορετικά, η βάση για κάθε τέλος (illeték) στις αστικές διαδικασίες είναι η αξία της απαίτησης κατά τον χρόνο άσκησης της αγωγής και, σε κατ' έφεση δίκη, η αξία της αξίωσης ή του μέρους της αξίωσης που αποτελεί αντικείμενο της διαφοράς.

Εάν η αξία της αξίωσης δεν μπορεί να προσδιοριστεί, η βάση για τον υπολογισμό του τέλους σε διαδικασία ενώπιον τοπικού δικαστηρίου (járásbíróság) είναι 350.000 HUF στις διαδικασίες αμφισβητούμενης δικαιοδοσίας και 200.000 HUF στις διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας. Στην πρωτοβάθμια διαδικασία ενώπιον γενικού δικαστηρίου (törvényszék), η βάση είναι 600.000 HUF στις διαδικασίες αμφισβητούμενης δικαιοδοσίας και 350.000 HUF στις διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας. Στην κατ' έφεση διαδικασία, η βάση είναι 300.000 HUF στις διαδικασίες αμφισβητούμενης δικαιοδοσίας και 170.000 HUF στις διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας. Στην κατ' έφεση διαδικασία ενώπιον του περιφερειακού εφετείου (ítéltábla), η βάση είναι 600.000 HUF στις διαδικασίες αμφισβητούμενης δικαιοδοσίας και 300.000 HUF στις διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας. Ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου της Ουγγαρίας (Kúria), η βάση είναι 500.000 HUF στις κατ' έφεση διαδικασίες και 700.000 HUF στις διαδικασίες αναίρεσης.

Στο πλαίσιο των πρωτοβάθμιων διαδικασιών, το ύψος του τέλους στις διαδικασίες αμφισβητούμενης διαδικασίας ανέρχεται σε 6 % επί της βάσης υπολογισμού του τέλους που καθορίζεται ανωτέρω, αλλά σε ποσό τουλάχιστον 15.000 HUF και έως 1.500.000 HUF. Στις πρωτοβάθμιες διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας, το ύψος του τέλους ανέρχεται σε 3 % επί της βάσης υπολογισμού του τέλους, αλλά σε ποσό τουλάχιστον 5.000 HUF και έως 250.000 HUF. Σε ορισμένες διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας που ορίζονται από τον νόμο, το ύψος του τέλους είναι διαφορετικό, π.χ. σε περίπτωση ανακοπής κατά δικαστικής διαταγής ανέρχεται σε 3 %, αλλά σε ποσό τουλάχιστον 5.000 HUF και όχι μεγαλύτερο από 750.000 HUF.

Πέραν των ανωτέρω, ο νόμος προβλέπει τέλη σε συγκεκριμένες υποθέσεις:

- Διαδικασίες διαζυγίου (házassági bontóper): 30.000 HUF.
- Εργατικές δικαστικές διαδικασίες (munkaügyi per) (εάν δεν μπορεί να προσδιοριστεί η αξία της αξίωσης): 10.000 HUF.
- Διαδικασίες ένδικων μέσων κατά διοικητικής απόφασης (közigazgatási határozat bírósági felülvizsgálata iránti eljárás), με εξαίρεση τις διαδικασίες που αφορούν το δίκαιο του ανταγωνισμού και τη φορολογία, τις δημόσιες συμβάσεις και τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες: 30.000 HUF.
- Διοικητικές διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας (közigazgatási nemperes eljárás): 10.000 HUF.
- Γενική αρμοδιότητα (általános meghatalmazás): 18.000 HUF.
- Διαδικασίες αφερεγγυότητας (fizetésképtelenségi eljárás): εκκαθάριση (felszámolás): 80.000 HUF· πτωχευτική διαδικασία (csődeljárás): 50.000 HUF.
- Για οντότητες χωρίς νομική προσωπικότητα: εκκαθάριση (felszámolás): 30.000 HUF· πτωχευτική διαδικασία (csődeljárás): 30.000 HUF.
- Προσφυγή για την ακύρωση διαιτητικής απόφασης (választottbírószági ítélet) ή συμβιβασμού (választottbírószági egyezség): το τέλος καθορίζεται με βάση την αξία της διαδικασίας που αναφέρεται στη διαιτητική απόφαση ή με βάση ονομαστική αξία.
- Έφεση: 8 %, αλλά ποσό τουλάχιστον 15.000 HUF και έως 2.500.000 HUF.
- Επανάληψη της διαδικασίας (perújítás): τα τέλη πρέπει να καταβληθούν εκ νέου.
- Αίτηση αναίρεσης (felülvizsgálati kérelem): 10 % για δικαστικές αποφάσεις, αλλά ποσό τουλάχιστον 50.000 HUF και έως 3.500.000 HUF· στην περίπτωση των διαταγών, το ήμισυ του τέλους που ισχύει για τις δικαστικές αποφάσεις, αλλά ποσό τουλάχιστον 20.000 HUF και έως από 1.250.000 HUF.

Για την υποβολή αίτησης για την έκδοση διαταγής πληρωμής (fizetési meghagyás) ενώπιον του Συλλόγου Συμβολαιογράφων της Ουγγαρίας (Magyar Országos Közjegyzői Kamara), τα νομικά τέλη πρέπει να καταβληθούν για την κάλυψη των εξόδων λειτουργίας του συστήματος του επιμελητηρίου, καθώς και των αμοιβών και των εξόδων των συμβολαιογράφων (στο εξής: διαδικαστικό τέλος). Το διαδικαστικό τέλος βασίζεται στην αξία της χρηματικής αξίωσης κατά τον χρόνο άσκησης της αίτησης, η οποία υπολογίζεται χωρίς τα παρεπόμενα έξοδα (στο εξής: βάση του τέλους)· οι τόκοι που οφείλονται επί της χρηματικής αξίωσης και εκτελούνται μαζί με αυτή δεν πρέπει να περιλαμβάνονται στη βάση του τέλους, ακόμα και αν, ταυτόχρονα με την αρχική αξίωση τόκων, ο αιτών διεκδικεί επίσης πρόσθετη αξίωση καταβολής τόκων επί των αιτούμενων τόκων. Οι τόκοι και τα λοιπά παρεπόμενα έξοδα που εκτελούνται χωριστά περιλαμβάνονται στη βάση του τέλους.

Ποσό του διαδικαστικού τέλους βασιζόμενο στη βάση του τέλους: α) 3 %, αλλά ποσό τουλάχιστον 5.000 HUF και όχι μεγαλύτερο από 300.000 HUF, στην κύρια διαδικασία, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά κατωτέρω· β)

1 %, αλλά ποσό τουλάχιστον 5.000 HUF και όχι μεγαλύτερο από 15.000 HUF, σε διαδικασία που κινήθηκε για την αναβολή της πληρωμής ή την πληρωμή σε δόσεις· γ) 1 %, αλλά ποσό τουλάχιστον 5.000 HUF και όχι μεγαλύτερο από 15.000 HUF, στο πλαίσιο διαδικασίας που κινήθηκε για την αναβολή της πληρωμής ή την πληρωμή σε δόσεις επιβληθέντος προστίμου.

Στάδιο της αστικής διαδικασίας στο οποίο καταβάλλονται τα νομικά έξοδα των διαδίκων

Στις αστικές διαδικασίες, η υποχρέωση καταβολής δικαστικών τελών γεννάται κατά την άσκηση της αγωγής. Επομένως, τα διαδικαστικά τέλη πρέπει να καταβάλλονται κατά τον χρόνο άσκησης της αγωγής. Εάν ο διάδικος δεν καταβάλει τα δικαστικά τέλη ή καταβάλει μικρότερο ποσό από αυτό που ορίζει ο νόμος, το δικαστήριο πρέπει να ζητήσει από τον διάδικο να καταβάλει τα υπόλοιπα δικαστικά τέλη κατά την κατάθεση της αγωγής. Το δικαστήριο οφείλει επίσης να ενημερώσει τον διάδικο ότι η αγωγή του θα απορριφθεί εάν τα δικαστικά τέλη δεν καταβληθούν στο ακέραιο.

Η δικηγορική αμοιβή καταβάλλεται βάσει της συμφωνίας μεταξύ του πελάτη και του δικηγόρου. Μέρος της αμοιβής του δικαστικού επιμελητή πρέπει να προκαταβάλλεται κατά την έναρξη της διαδικασίας αναγκαστικής εκτέλεσης.

Νομικά έξοδα (τέλη) στις ποινικές διαδικασίες

Νομικά έξοδα των διαδίκων στις ποινικές διαδικασίες

Στην περίπτωση διαδικασιών που βασίζονται αποκλειστικά σε άσκηση δίωξης από ιδιώτη (magánvádas eljárás):

- Τέλος για την άσκηση μήνυσης: 10.000 HUF.
- Τέλος για την άσκηση έφεσης: 10.000 HUF.
- Τέλος αίτησης αναίρεσης ή επανάληψης της διαδικασίας: 15.000 HUF.

Εάν ασκείται αστική αξίωση στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας, τα μόνα τέλη που καταβάλλονται είναι για την κατάθεση της αγωγής και της έφεσης. Τα εν λόγω τέλη καταβάλλονται επιπλέον των τελών για την ποινική διαδικασία, σύμφωνα με τους κανόνες για τα τέλη που ισχύουν για τις αστικές διαδικασίες.

Στάδιο της ποινικής διαδικασίας κατά το οποίο πρέπει να καταβάλλονται τα νομικά έξοδα

Τα ποσά αυτά πρέπει να καταβάλλονται επί του εισαγωγικού εγγράφου κατά την έναρξη της διαδικασίας.

Νομικά έξοδα σε συνταγματικές διαδικασίες

Σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 του νόμου CLI του 2011 για το Συνταγματικό Δικαστήριο (Alkotmánybíróságáról szóló 2011. évi CLI. törvény), οι διαδικασίες ενώπιον του Συνταγματικού Δικαστηρίου (Alkotmánybíróság) είναι ατελείς και τυχόν έξοδα που προκύπτουν κατά τη διάρκεια των εν λόγω διαδικασιών βαρύνουν τον αιτούντα.

Ωστόσο, αιτών που δεν ενεργεί καλόπιστα κατά την υποβολή της αίτησης μπορεί να υποχρεωθεί να καταβάλει τα δικαστικά έξοδα και/ή να του επιβληθεί διαδικαστικό πρόστιμο ποσού μεταξύ 20.000 HUF και 500.000 HUF.

Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται εκ των προτέρων από τους συνηγόρους

Δικαιώματα και υποχρεώσεις των διαδίκων

Κατά την άσκηση του επαγγέλματός τους, οι δικηγόροι βοηθούν τους πελάτες τους να διεκδικούν τα δικαιώματά τους και να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους με τα μέσα και με τον τρόπο που προβλέπει ο νόμος. Οι νομικοί σύμβουλοι (jogtanácsos) βοηθούν επίσης στη διεκδίκηση των δικαιωμάτων των οργανισμών που εκπροσωπούν.

Η υποχρέωση αυτή περιλαμβάνει την παροχή των απαραίτητων πληροφοριών σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις, τις πιθανότητες επιτυχίας και τα προβλεπόμενα έξοδα της διαδικασίας.

Νομικές βάσεις προσδιορισμού εξόδων

Πού μπορώ να βρω πληροφορίες σχετικά με τις νομικές βάσεις προσδιορισμού εξόδων στην Ουγγαρία;

Πληροφορίες σχετικά με τις νομικές βάσεις προσδιορισμού εξόδων παρέχονται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου:

- [ΕΔΔ Αστική δικαιοσύνη — Νομική συνδρομή](#)
- [ΕΔΔ Αστική δικαιοσύνη — Προσφυγή στα δικαστήρια](#)

Ο δικτυακός τόπος του [Δικηγορικού Συλλόγου Βουδαπέστης](#) (Budapesti Ügyvédi Kamara) παρέχει επίσης πληροφορίες σχετικά με τη δικηγορική αμοιβή.

Σε ποιες γλώσσες είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες σχετικά με τις νομικές βάσεις προσδιορισμού εξόδων στην Ουγγαρία;

Πληροφορίες σχετικά με τις νομικές βάσεις προσδιορισμού εξόδων παρέχονται στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου. Εδώ μπορείτε να αναζητήσετε σχετικές πληροφορίες σε κάθε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο δικτυακός τόπος του Δικηγορικού Συλλόγου Βουδαπέστης παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα μόνο στα ουγγρικά.

Πού μπορώ να βρω πληροφορίες σχετικά με τη διαμεσολάβηση;

Πληροφορίες σχετικά με τη διαμεσολάβηση είναι διαθέσιμες στους ακόλουθους δικτυακούς τόπους:

- [ΕΔΔ Αστική δικαιοσύνη — διαμεσολάβηση](#)
- [Μητρώο Διαμεσολαβητών της Ουγγαρίας \(közvetítők magyarországi adatbázisa\)](#)
- [Γραφείο Δημόσιας Διοίκησης και Δικαιοσύνης \(Közigazgatási és Igazságügyi Hivatal\)](#)

Πού μπορώ να βρω πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα;

Δικτυακός τόπος με πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο του [Δικηγορικού Συλλόγου της Βουδαπέστης](#).

Πού μπορώ να βρω πληροφορίες σχετικά με τη μέση διάρκεια των διαφόρων διαδικασιών;

Πληροφορίες σχετικά με τη διάρκεια των διαδικασιών διατίθενται στον δικτυακό τόπο των [δικαστηρίων της Ουγγαρίας](#).

Άλλοι σύνδεσμοι:

Οι πληροφορίες για τους στατιστικούς πίνακες διατίθενται μόνο στα ουγγρικά.

Φόρος προστιθέμενης αξίας

Πώς παρέχονται αυτές οι πληροφορίες;

Τα έξοδα που αναφέρονται ανωτέρω για τους δικηγόρους είναι καθαρά έξοδα στα οποία πρέπει να προστίθεται ΦΠΑ.

Ποια ποσοστά εφαρμόζονται;

Ο γενικός συντελεστής ΦΠΑ στην Ουγγαρία ήταν 20 % επί της βάσης του φόρου έως την 1η Ιουλίου 2009, οπότε αυξήθηκε σε 25 % και στη συνέχεια σε 27 %.

Νομική συνδρομή

Εφαρμοστέο κατώτατο εισοδηματικό όριο στις αστικές διαδικασίες

Υπάρχουν δύο ελάχιστα κατώτατα όρια:

1. Για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων τους, τα φυσικά διάδικα πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παρεμβαινόντων) των οποίων το εισόδημα και η οικονομική κατάσταση δεν τους επιτρέπουν να αναλάβουν το κόστος της διαδικασίας θα εξαιρούνται, κατόπιν αιτήματος, εν όλω ή εν μέρει, από την καταβολή των εν λόγω εξόδων. Η νομική συνδρομή καλύπτει τα ακόλουθα ευεργετήματα: απαλλαγή από τέλη· απαλλαγή από την προκαταβολή και, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από τον νόμο, από την καταβολή των εξόδων που προκύπτουν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας [αμοιβές μαρτύρων και πραγματογνωμόνων, αμοιβές επιτρόπου εκ του νόμου (ügygondnok) και διερμηνέα, αμοιβή δικηγόρου νομικής συνδρομής (rártfogó ügyvéd) και έξοδα επίδοπιων ακροάσεων και επισκέψεων κ.λπ.]· απαλλαγή από την παροχή εγγύησης για τα δικαστικά έξοδα· αίτηση εξουσιοδότησης εκπροσώπησης από δικηγόρο νομικής συνδρομής, εάν το επιτρέπει ο νόμος. Εάν το εισόδημα του διαδίκου (μισθός, σύνταξη, άλλες τακτικές παροχές σε χρήμα) δεν υπερβαίνει το ελάχιστο ποσό της σύνταξης γήρατος (28.500 HUF) που καθορίζεται με βάση την απασχόληση, και το πρόσωπο δεν διαθέτει άλλα περιουσιακά στοιχεία εκτός από τα συνήθη αναγκαία για τη διαβίωση και την επίπλωση, το πρόσωπο αυτό πρέπει να λάβει νομική συνδρομή. Νομική συνδρομή πρέπει επίσης να χορηγείται, χωρίς εξέταση του εισοδήματος και της οικονομικής κατάστασης του προσώπου, σε διάδικο που δικαιούται κοινωνικές παροχές ή ζει στο ίδιο νοικοκυριό με στενό συγγενή κατά την έννοια του νόμου περί κοινωνικής διοίκησης και κοινωνικών παροχών (szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvény), ο οποίος δικαιούται κοινωνικές παροχές. Κατ' εξαίρεση, η νομική συνδρομή μπορεί να χορηγηθεί ακόμα και αν δεν πληρούνται οι ανωτέρω προϋποθέσεις, αλλά το δικαστήριο κρίνει, λαμβάνοντας υπόψη και άλλες περιστάσεις του διαδίκου, ότι υπάρχει κίνδυνος για τη διαβίωση του διαδίκου. {Άρθρο 6 παράγραφος 1 του διατάγματος αριθ. 6/1986, της 26ης Ιουνίου 1986, του υπουργού Εσωτερικών σχετικά με την εφαρμογή της νομικής συνδρομής σε δικαστικές διαδικασίες [A bírósági eljárásban a költségmentesség alkalmazásáról szóló 6/1986. (VI. 26.) IM rendelet]}.
2. Στο πλαίσιο νομικής συνδρομής από το κράτος για εξωδικαστική διαδικασία, ο βοηθός νομικής συνδρομής (jogi segítő) παρέχει στον διάδικο νομικές συμβουλές ή καταρτίζει υπομνήματα ή άλλα έγγραφα και, βάσει σχετικής εξουσιοδότησης, έχει πρόσβαση στα έγγραφα της υπόθεσης. Τα νομικά τέλη και έξοδα σχετικά με αυτήν καταβάλλονται ή προκαταβάλλονται από το κράτος στον βοηθό νομικής συνδρομής για λογαριασμό του διαδίκου. Κατά τη διάρκεια δικαστικής διαδικασίας, όσον αφορά τη νομική συνδρομή, το κράτος παρέχει δικηγόρο νομικής συνδρομής για να εκπροσωπήσει τον ενάγοντα, τον εναγόμενο, τον παρεμβαίνοντα (προσεπικληθέντα), τον αιτούντα και τον καθ' ου, και προκαταβάλλει ή καταβάλλει τα σχετικά έξοδα για λογαριασμό του διαδίκου στις αστικές διαδικασίες αμφισβητούμενης και εκουσίας δικαιοδοσίας (συλλογικά, στο εξής: διαδικασίες) που προβλέπονται από τον νόμο. Η αμοιβή για τη νομική υπηρεσία προκαταβάλλεται από το κράτος για λογαριασμό του διαδίκου, εάν το καθαρό διαθέσιμο μηνιαίο εισόδημα του διαδίκου δεν υπερβαίνει το 43 % του μέσου ακαθάριστου μηνιαίου εισοδήματος της εθνικής οικονομίας, όπως δημοσιεύεται από την Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία της Ουγγαρίας (Központi Statisztikai Hivatal) κατά το δεύτερο έτος που προηγείται του έτους αναφοράς (περίπου 231.000 HUF το 2013), δηλαδή το ποσό των 99.330 HUF, και ο διάδικος δεν διαθέτει περιουσιακά στοιχεία. [Άρθρα 11 και 6 του νόμου LXXX του 2003 για τη νομική συνδρομή (A jogi segítésnyújtásról szóló 2003. évi LXXX. törvény)].

Οι καταβολές νομικής συνδρομής μπορούν να γίνονται προκαταβολικά.

Εφαρμοστέο κατώτατο εισοδηματικό όριο στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας για τους κατηγορούμενους

Στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας, ο ύποπτος ή ο κατηγορούμενος μπορεί να λάβει δωρεάν νομική εκπροσώπηση με βάση τα κατώτατα εισοδηματικά όρια που εφαρμόζονται στις αστικές διαδικασίες.

Εφαρμοστέο κατώτατο εισοδηματικό όριο στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας για τα θύματα

Εάν ο αιτών συνδρομής διαπιστωθεί σε χωριστή διαδικασία ότι είναι θύμα εγκλήματος και δικαιούται να λάβει υπηρεσίες στήριξης θυμάτων, η αμοιβή για τη νομική υπηρεσία καταβάλλεται από το κράτος για λογαριασμό του διαδίκου, υπό την προϋπόθεση ότι το καθαρό διαθέσιμο μηνιαίο εισόδημα του προσώπου δεν υπερβαίνει το 86 % του μέσου ακαθάριστου μηνιαίου εισοδήματος της εθνικής οικονομίας, όπως δημοσιεύεται από την

Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία της Ουγγαρίας κατά το δεύτερο έτος που προηγείται του έτους αναφοράς (περίπου 231.000 HUF το 2013), δηλαδή το ποσό των 198.660 HUF. (Άρθρο 9/A του νόμου LXXX του 2003 για τη νομική συνδρομή).

Η νομική συνδρομή για τα θύματα καλύπτει τη νομική εκπροσώπηση.

Άλλες προϋποθέσεις που συνδέονται με την παροχή νομικής συνδρομής σε θύματα

Εκτός από τα προβλεπόμενα εισοδηματικά όρια, το θύμα πρέπει να πληροί δύο ακόμα προϋποθέσεις:

- το θύμα πρέπει να υποβάλει καταγγελία/μήνυση·
- το θύμα πρέπει να λάβει πιστοποιητικό από την αρχή που είναι αρμόδια για την παροχή βοήθειας στα θύματα. Το πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρει ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις (ότι το θύμα επικοινωνήσε με την αρμόδια αρχή εντός της προβλεπόμενης από τον νόμο προθεσμίας).

Άλλες προϋποθέσεις που συνδέονται με την παροχή νομικής συνδρομής στους κατηγορούμενους

Δεν προβλέπονται άλλες προϋποθέσεις για την παροχή νομικής συνδρομής στους κατηγορούμενους.

Δωρεάν δικαστικές διαδικασίες

Δεν επιβάλλονται τέλη ή επιβάλλονται μειωμένα τέλη στις ακόλουθες αστικές υποθέσεις:

- το τέλος ανέρχεται στο 10 % επί του τέλους για τη δικαστική διαδικασία, εάν το δικαστήριο απορρίψει αυτεπαγγέλτως το εισαγωγικό δικόγραφο της δίκης χωρίς να προβεί σε κλήτευση·
- εφέσεις κατά απόφασης που αφορά νομική συνδρομή ή την αναβολή πληρωμής των εξόδων (illetékeljegyzési jog), δηλαδή όταν το κράτος προκαταβάλλει τα έξοδα για λογαριασμό του διαδίκου·
- ανταγωγές που αφορούν τον γάμο στο πλαίσιο διαδικασίας διαζυγίου·
- διαδικασίες που αφορούν την κήρυξη σε αφάνεια και τη διαπίστωση του γεγονότος του θανάτου, εάν η εξαφάνιση ή ο θάνατος επήλθε ως αποτέλεσμα πολεμικής πράξης ή φυσικής καταστροφής·
- διαδικασίες για την καταχώριση ιδρυμάτων, δημόσιων ιδρυμάτων, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, δημόσιων φορέων, ευρωπαϊκών ομίλων εδαφικής συνεργασίας και οργανισμών προγραμμάτων κυριότητας μετοχών από τους εργαζομένους, καθώς και διαδικασίες για την έγκριση της συμμετοχής σε ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας·
- αιτήσεις διαγραφής λυθείσας εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων των αιτήσεων διαγραφής στο πλαίσιο απλουστευμένης διαδικασίας εκκαθάρισης (egyszerűsített végelszámolás) μαζί με την ειδοποίηση στον διαχειριστή·
- αιτήσεις για τη διόρθωση ή τη συμπλήρωση απόφασης·
- διαδικασίες εκλογικών καταλόγων·
- διαδικασίες κοινοποίησης αλλαγών μετά την καταχώριση στο μητρώο νομικών συμβούλων·
- εφέσεις κατά διαταγής παραπομπής σε άλλο δικαστήριο·
- ένδικα μέσα κατά διοικητικής απόφασης σε υποθέσεις αποζημίωσης·
- διαδικασίες διακανονισμού δημοτικών οφειλών·
- διαδικασίες που κινούνται από ανεξάρτητο δικαστικό επιμελητή σε σχέση με διαδικασίες δικαστικής αναγκαστικής εκτέλεσης που διενεργήθηκαν από τον δικαστικό επιμελητή και διαδικασίες για την κήρυξη εγχώριας εκτελεστότητας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 4/2009 του Συμβουλίου·
- διαδικασίες που κινούνται βάσει επιτυχούς συνταγματικής προσφυγής·
- αγωγές που αφορούν την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή τη δημοσιοποίηση δεδομένων δημόσιου συμφέροντος·
- ένδικα μέσα κατά διοικητικών αποφάσεων σχετικά με τη χορήγηση νομικής συνδρομής·
- διαδικασίες εκουσίας δικαιοδοσίας για τον δικαστικό έλεγχο προσωρινής περιοριστικής εντολής και για την έκδοση περιοριστικής εντολής για τη βία μεταξύ συγγενών που ορίζονται σε χωριστό νόμο·
- ένδικα μέσα κατά διοικητικών αποφάσεων σχετικά με τη στήριξη θυμάτων.

Δεν επιβάλλονται τέλη στις ακόλουθες ποινικές υποθέσεις:

- εφέσεις, αιτήσεις επανάληψης της διαδικασίας και αιτήσεις αναίρεσης από τον κατηγορούμενο και τον συνήγορο υπεράσπισης σε διαδικασίες που βασίζονται αποκλειστικά στην άσκηση δίωξης από ιδιώτη·
- διαδικασίες που βασίζονται αποκλειστικά στην άσκηση δίωξης από ιδιώτη, εάν η διαδικασία τερματιστεί

από το δικαστήριο πριν από την έναρξη της προσωπικής ακρόασης ή εάν η διαδικασία τερματιστεί λόγω απονομής χάριτος·

- αιτήματα απονομής χάριτος και αιτήματα δικαστικής απαλλαγής από την κατηγορία, εάν υποβάλλονται από τον καταδικασθέντα ή τον συνήγορο υπεράσπισης·
- διαδικασίες για την παροχή προσωπικής νομικής συνδρομής·
- παροχή αντιγράφων εγγράφων άπαξ στον κατηγορούμενο, στον συνήγορο υπεράσπισης και στον νόμιμο εκπρόσωπο των κατηγορούμενων ανηλίκων.

Απαλλαγή από τα τέλη μπορεί να χορηγηθεί λόγω προσωπικών περιστάσεων (személyes illetékmentesség), καθώς και λόγω του αντικειμένου της διαδικασίας (tárgyi illetékmentesség).

Η προσωπική απαλλαγή χορηγείται, μεταξύ άλλων, σε ενώσεις, δημόσιους φορείς, εκκλησίες, ενώσεις εκκλησιών, εκκλησιαστικά ιδρύματα, ιδρύματα, δημόσια ιδρύματα, μη κερδοσκοπικές εταιρείες κοινωφελούς ή κατά προτεραιότητα κοινωφελούς χαρακτήρα, στον Οργανισμό Βορειοατλαντικού Συμφώνου και στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και στα θεσμικά και λοιπά όργανα, οργανισμούς και χωριστά ταμεία τους.

Σε ποιες περιπτώσεις πρέπει να καταβάλει ο ηττηθείς διάδικος τα έξοδα του διαδίκου που κέρδισε τη δίκη;

Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εφόσον το ζητήσει εντός 30 ημερών από το δικαστήριο στην οριστική του απόφαση. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα έξοδα απευθείας στον νικήσαντα διάδικο. Εάν δεν καταβληθούν τα έξοδα, μπορεί να κινηθεί διαδικασία αναγκαστικής εκτέλεσης κατά του ηττηθέντος διαδίκου.

Αμοιβές πραγματογνωμόνων

Οι αμοιβές των πραγματογνωμόνων καταβάλλονται συνήθως από τον ηττηθέντα διάδικο, αλλά οι εν λόγω αμοιβές βαρύνουν το κράτος σε συγκεκριμένες περιπτώσεις στις οποίες έχει υποχρέωση καταβολής εξόδων. Όταν τα έξοδα προκαταβάλλονται από το κράτος, περιλαμβάνονται σ' αυτά οι αμοιβές εμπειρογνομόνων. Οι εμπειρογνώμονες μπορούν να χρεώνουν ως έξοδα τις αναγκαίες και δικαιολογημένες δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται για την προετοιμασία της γνωμοδότησής τους. Οι ιατροδικαστικοί πραγματογνώμονες, οι ιατροδικαστικές υπηρεσίες και οι ειδικοί σύμβουλοι λαμβάνουν κατ' αποκοπή ποσό για την κάλυψη εξόδων που δεν τεκμηριώνονται από τιμολόγιο, αλλά προκύπτουν κατ' ανάγκη, όπως ταχυδρομικά έξοδα, τηλεφωνικά έξοδα και είδη γραφείου. Το κατ' αποκοπή ποσό ανέρχεται στο 35 % επί της αμοιβής του πραγματογνώμονα, αλλά δεν υπερβαίνει το ποσό των 100.000 HUF.

Ο πραγματογνώμονας μπορεί να ζητήσει προκαταβολή μέχρι 50 % επί των αναμενόμενων εξόδων, αλλά όχι μεγαλύτερη από 150.000 HUF.

Αμοιβές μεταφραστών και διερμηνέων

Οι αμοιβές των μεταφραστών και των διερμηνέων καταβάλλονται συνήθως από τον ηττηθέντα διάδικο, αλλά οι εν λόγω αμοιβές βαρύνουν το κράτος σε συγκεκριμένες περιπτώσεις στις οποίες έχει υποχρέωση καταβολής εξόδων. Όταν τα έξοδα προκαταβάλλονται από το κράτος, οι εν λόγω αμοιβές περιλαμβάνονται σ' αυτά.

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Δικτυακός τόπος του Δικηγορικού Συλλόγου της Βουδαπέστης](#)

Σχετικά έγγραφα

[Έκθεση της Ουγγαρίας σχετικά με τη Μελέτη για τη διαφάνεια των δαπανών \(533 Kb\)](#)

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 24/07/2025

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Έξοδα στην Ουγγαρία

Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη	Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)	Έξοδα
Περίπτωση Α	<p>Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;</p> <p>Ναι, αλλά μόνο όσον αφορά τη συμφωνία σε ζητήματα σχετικά με τη λύση του γάμου, όπως η επιμέλεια και η οικονομική στήριξη των παιδιών, η επικοινωνία μεταξύ γονέα και παιδιού, η διατροφή των συζύγων, η χρήση των ακινήτων που τελούν υπό καθεστώς συνιδιοκτησίας και η διανομή των περιουσιακών στοιχείων που τελούν υπό καθεστώς συνιδιοκτησίας. Ωστόσο, η συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ των διαδίκων πρέπει ακόμα να εγκριθεί από το δικαστήριο.</p>	<p>Συμφωνούνται ανάμεσα στους διαδίκους και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.</p>
	<p>Ναι, αλλά μόνο όσον αφορά τη συμφωνία σε ζητήματα σχετικά με τη λύση του γάμου. Ωστόσο, η συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ των διαδίκων πρέπει ακόμα να εγκριθεί από το δικαστήριο.</p>	<p>Συμφωνούνται ανάμεσα στους διαδίκους και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.</p>
Περίπτωση Β		

Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος	Δικαστικός επιμελητής	Εμπειρογνώμονας
Περίπτωση Α	<p>Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση; Μέσος όρος εξόδων</p>	<p>Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;</p>	<p>Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;</p>
	<p>Όχι</p>	<p>Όχι</p>	<p>Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.</p>
	<p>Συμφωνεί-ται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.</p>		<p>Έξοδα</p> <p>Ο εμπειρογνώ-μονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.</p>

				Όχι. Το δικαστήριο διορίζει εμπειρογνώμονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Β	Όχι	Συμφωνεί-ται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι		

Έξοδα για αποζημίωση μαρτύρων, παροχή ασφάλειας ή εγγύησης ή άλλες συναφείς αμοιβές

Περιπτωσιολογική μελέτη		Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;	Έξοδα Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Α	Ναι		Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Β	Ναι		

Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλου είδους επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστραφούν; Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή; Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα νομικά έξοδα είναι πιθανό να κατάρτησουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα κατώτατο όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη.	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το επιστρεπτό ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικο να φέρει τα δικά του έξοδα.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περίπτωση Α	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή.				

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστραφούν;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή; Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστήσουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα κατώτατο όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη. Οι πολίτες κρατών μελών της ΕΕ και οι πολίτες τρίτων χωρών που κατοικούν νόμιμα σε κράτος μέλος της ΕΕ μπορούν να τύχουν νομικής συνδρομής με τις ίδιες προϋποθέσεις όπως οι πολίτες της Ουγγαρίας.	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος, εκτός αν προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Σε περιπτώσεις που η αιτιολογία της απόφασης είναι η υπέρβαση του ορίου της δίκης, τα έξοδα που φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.

Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτωσιολογική μελέτη

Μετάφραση

Πότε και υπό ποιες

προϋποθέσεις είναι αναγκαία;

Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;

Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται

Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται

Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

Περίπτωση Β

Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Διερμηνεία

Πότε και υπό ποιες

προϋποθέσεις είναι αναγκαία;

Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;

Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή

Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή

Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.

την προκαταβάλλει σε περιπτώσεις όπου η διερμηνεία είναι υποχρεωτική από τον νόμο.

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Έξοδα στην Ουγγαρία

Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη	Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)	Έξοδα
Περίπτωση Α	<p>Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;</p> <p>Ναι. Αν οι γονείς δεν μπορούν να συμφωνήσουν για τον τρόπο και τον χρόνο της άσκησης του δικαιώματος επικοινωνίας, μπορούν να ζητήσουν διαμεσολάβηση για λόγους προστασίας του παιδιού. Μπορεί επίσης να υποβληθεί αίτημα διαμεσολάβησης κατά τη διάρκεια διαδικασίας εκτέλεσης. Εντός δύο ετών από τότε που η δικαστική απόφαση για το δικαίωμα επικοινωνίας καθίσταται τελεσίδικη, οι αιτήσεις για τη μεταβολή της μπορούν να ασκούνται μόνο στο ίδιο δικαστήριο που εξακολουθεί να είναι αρμόδιο για να αποφασίσει σχετικά.</p>	<p>Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή.</p>
Περίπτωση Β	<p>Ναι. Αν οι γονείς δεν μπορούν να συμφωνήσουν για τον τρόπο και τον χρόνο της άσκησης του δικαιώματος επικοινωνίας, μπορούν να ζητήσουν διαμεσολάβηση για λόγους προστασίας του παιδιού. Μπορεί επίσης να υποβληθεί αίτημα διαμεσολάβησης κατά τη διάρκεια διαδικασίας εκτέλεσης. Αν έχουν περάσει περισσότερα από δύο έτη από την περάτωση της διαδικασίας διαζυγίου ή της δίκης για την επιμέλεια του παιδιού, η υπηρεσία κηδεμονίας μπορεί να εγκρίνει τη συμφωνία των γονέων, ή κατόπιν αιτήματός τους, να αποφασίσει για το δικαίωμα επικοινωνίας.</p>	<p>Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή.</p>

Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος	Δικαστικός επιμελητής	Εμπειρογνώμονας	Έξοδα
Περίπτωση Α	<p>Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση; Μέσος όρος εξόδων</p> <p>Όχι</p>	<p>Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;</p> <p>Όχι</p>	<p>Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;</p> <p>Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώμονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνώμονων.</p>	<p>Ο εμπειρογνώμονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.</p>

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση; εξόδων	Μέσος όρος	Δικαστικός επιμελητής Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;	Εμπειρογνώμονας Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;	Εξοδα
		Συμ-φω-νείται ανάμε-σα στον πελάτη και στον δικηγό-ρο.		Όχι. Το δικαστήριο διορίζει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Β	Όχι		Όχι		

Αποζημίωση μαρτύρων

Περιπτωσιολογική μελέτη	Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;	Εξοδα
Περίπτωση Α	Ναι	Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Β	Ναι	Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.

Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλους είδους επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Εάν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή;	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστραφούν;	Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη διαταχθούν να φέρουν έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.
	Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστήσουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη.	Ναι, ο ηττηθείς πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει διάδικο να φέρει τα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου	Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το επιστρεπτό ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικο να φέρει τα δικά του έξοδα.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περίπτωση Α	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή. Ανεξάρτητα από το εισόδημά τους ή την οικονομική τους κατάσταση οι διάδικοι έχουν δικαίωμα αναβολής των πληρωμών-αναστολή της καταβολής συγκεκριμένων εξόδων -στις δίκες για την επιμέλεια ή μεταφορά παιδιού ή για το δικαίωμα επικοινωνίας μεταξύ άλλων.			

Περιπτωσιολογική
μελέτη

Νομική συνδρομή

Επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Εάν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;	
Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή; Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστήσουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούν-τα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη. Οι πολίτες κρατών μελών της ΕΕ και οι πολίτες τρίτων χωρών που κατοικούν σε κράτος μέλος της ΕΕ μπορούν να τύχουν νομικής συνδρομής με τις ίδιες προϋποθέσεις όπως οι πολίτες της Ουγγαρίας.	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου	Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το επιστρεπτέο ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικο να φέρει τα δικά του έξοδα.	Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη διαταχθούν να φέρουν έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβεί το ποσό της απαίτησής τους.	Ναι, αν διαπισωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περίπτωση Β	διαδίκου.	Ουγγαρίας.	δικαστηρίου	έξοδα.	

Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτωσιολογική μελέτη	Μετάφραση Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;	Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος; Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται	Διερμηνεία Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;	Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;
Περίπτωση A	Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.	προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων. Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται	Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.	Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή την προκαταβάλλει σε περιπτώσεις όπου η διερμηνεία είναι υποχρεωτική από τον νόμο.
Περίπτωση B	Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.	προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.	Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.	Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή την προκαταβάλλει σε περιπτώσεις όπου η διερμηνεία είναι υποχρεωτική από τον νόμο.

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Έξοδα στην Ουγγαρία

Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη	Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ) Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;	Έξοδα Συμφωνούνται ανάμεσα στους διαδίκους και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.
Περίπτωση Α	Ναι, αλλά η διατροφή είναι εκτελεστή μόνο αν η συμφωνία των διαδίκων συμπεριληφθεί σε εκτελεστό τίτλο (περιαφή του εκτελεστήριου τύπου στο έγγραφο από δικαστήριο ή συμβολαιογράφο).	Συμφωνούνται ανάμεσα στους διαδίκους και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.
Περίπτωση Β	Ναι, αλλά η διατροφή είναι εκτελεστή μόνο αν η συμφωνία των διαδίκων συμπεριληφθεί σε εκτελεστό τίτλο (περιαφή του εκτελεστήριου τύπου στο έγγραφο από δικαστήριο ή συμβολαιογράφο).	Συμφωνούνται ανάμεσα στους διαδίκους και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.

Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος	Δικαστικός επιμελητής	Εμπειρογνώμονας	Έξοδα
	Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση; Μέσος όρος εξόδων	Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;	Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;	
			Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγ-γέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Α	Όχι	Όχι		

				Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνω-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Β	Όχι	Συμφωνείται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι		

Αποζημίωση μαρτύρων

Περιπτωσιολογική μελέτη		Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;	Έξοδα Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους. Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Α	Ναι		
Περίπτωση Β	Ναι		

Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλου είδους επιστροφή εξόδων

Περιπτώσιολογική μελέτη

Νομική συνδρομή

Επιστροφή εξόδων

			Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;	
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή;				
	<p>Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή. Ανεξάρτητα από το εισόδημά τους ή την οικονομική τους κατάσταση οι διάδικοι έχουν δικαίωμα αναβολής των πληρωμών -αναστολή της καταβολής συγκεκριμένων εξόδων - στις δίκες για την εκ του νόμου διατροφή, συμπεριλαμβανομένων των δικών για την είσπραξη της διατροφής από οντότητες που εκταμιεύουν τα επιδόματα του υπόχρεου διαδίκου ή από άλλα τρίτα μέρη, την ακύρωση της διατροφής ή τη μεταβολή του καταβαλλόμενου ποσού, τη μείωση ή τον περιορισμό της αναγκαστικής είσπραξης της διατροφής και των διαδικασιών για τη λήψη των προσωπικών στοιχείων του υπόχρεου διαδίκου σε διασυννοριακές υποθέσεις διατροφής.</p>	<p>Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστήσουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη.</p>	<p>Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.</p>	<p>Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε διάδικο. Το δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει να φέρει τα δικά του έξοδα.</p>	<p>Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη διαταχθούν να φέρουν έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.</p>	<p>Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.</p>
Περίπτωση Α						

Περιπτώσιολογική μελέτη	Νομική συνδρομή		Επιστροφή εξόδων	
		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή; Στις περιπτώσεις όπου με βάση τις διαθέσιμες τότε πληροφορίες, τα εκτιμώμενα νομικά έξοδα είναι πιθανό να καταστήσουν απαγορευτική την πρόσβαση στο δικαστήριο για τον αιτούντα. Η νομική βοήθεια παρέχεται δωρεάν στο πλαίσιο της νομικής συνδρομής, κάτω από ένα κατώτατο όριο εισοδήματος που ισούται με την ελάχιστη σύνταξη. Οι πολίτες κρατών μελών της ΕΕ και οι πολίτες τρίτων χωρών που κατοικούν νόμιμα σε κράτος μέλος της ΕΕ μπορούν να τύχουν νομικής συνδρομής με τις ίδιες προϋποθέσεις όπως οι πολίτες της Ουγγαρίας.	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν τη θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη διαταχθούν να φέρουν έξοδα στα οποία υποβλήθη-καν για λόγους οφειλόμε-νους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.
Περίπτωση Β	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή. Ανεξάρτητα από το εισόδημά τους ή την οικονομική τους κατάσταση οι διάδικοι έχουν δικαίωμα αναβολής των πληρωμών -αναστολή της καταβολής συγκεκριμένων εξόδων - στις δίκες για την εκ του νόμου διατροφή.		Σε περίπτωση εν μέρει επιτυχίας της αγωγής, το επιστρεπτέο ποσό είναι ανάλογο με το επιδικασθέν τμήμα της απαίτησης και τις προκαταβολές που έχουν καταβληθεί από κάθε δικαστήριο μπορεί επίσης να διατάξει κάθε διάδικος να φέρει τα δικά του έξοδα.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτε-παγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικη-τικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.

Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτώσιολογική μελέτη Μετάφραση

Διερμηνεία

	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή</p>
Περίπτωση Α	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>την προκαταβάλλει σε περιπτώσεις όπου η διερμηνεία είναι υποχρεωτική από τον νόμο.</p>
Περίπτωση Β	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p>	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>την προκαταβάλλει σε περιπτώσεις όπου η διερμηνεία είναι υποχρεωτική από τον νόμο.</p>

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Περίπτωσιολογική μελέτη 4 – εμπορικό δικαίο – σύμβαση - Ουγγαρία

Έξοδα στην Ουγγαρία

Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)

Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;

Έξοδα

Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή.

Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.

Περίπτωση Α

Ναι

Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή.

Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.

Περίπτωση Β

Ναι

Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη

Δικηγόρος
Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;

Μέσος όρος εξόδων

Δικαστικός επιμελητής

Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;

Εμπειρογνώμονας
Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;

Έξοδα

Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώμονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτήσεις ιδιωτών εμπειρογνώμωνων.

Ο εμπειρογνώμονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.

Περίπτωση Α

Όχι

Συμφωνείται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.

Όχι

<p>Ναι. Τα γενικά δικαστήρια είναι αρμόδια να εκδικάσουν απαιτήσεις σχετικά με διεθνείς συμφωνίες για τη μεταφορά και διαβίβαση αγαθών (άρθρο 23(1)(δ) του Νόμου ΙΙΙ του 1952 για την Πολιτική Δικονομία), και η νομική εκπροσώπηση είναι υποχρεωτική σε όλα τα στάδια της δίκης στο πλαίσιο του πρώτου βαθμού δικαιοδοσίας των γενικών δικαστηρίων, καθώς και κατά τη διάρκεια της έφεσης, εκτός αν η υπόθεση εμπίπτει σε ρήτρα εξαίρεσης (άρθρο 73/A(1)(β) του Νόμου ΙΙΙ του 1952).</p>	<p>Συμφωνείται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο. Όχι</p>	<p>Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.</p>	<p>Ο εμπειρο-γνώμονας καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλτως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.</p>
<p>Περίπτωση Β</p>			

Αποζημίωση μαρτύρων

<p>Περιπτωσιολογική μελέτη</p>	<p>Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;</p>	<p>Έξοδα Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους. Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.</p>
<p>Περίπτωση Α</p>	<p>Ναι</p>	
<p>Περίπτωση Β</p>	<p>Ναι</p>	

Έξοδα νομικής συνδρομής

<p>Περιπτωσιολογική μελέτη</p>	<p>Νομική συνδρομή Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;</p>
<p>Περίπτωση Α</p>	<p>Οι οικονομικές οντότητες δεν δικαιούνται νομική συνδρομή.</p>

Περιπτωσιολογική μελέτη	Νομική συνδρομή
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;
Περίπτωση Β	Οι οικονομικές οντότητες δεν δικαιούνται νομική συνδρομή

Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτωσιολογική μελέτη	Μετάφραση	Διερμηνεία
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;
	<p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή</p>
Περίπτωση Α	<p>Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα. Έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Όταν ο διάδικος προκαταβάλλει σε δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα. Έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα. Το κράτος επιβαρύνεται με την αμοιβή του διερμηνέα ή</p>
Περίπτωση Β	<p>Όταν ο διάδικος προκαταβολικά εξ ονόματός του δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα. Έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p>	<p>Όταν ο διάδικος προκαταβάλλει σε δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα. Έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p>

Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει

από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.

Περιπτωσιολογική μελέτη 5 – εμπορικό δικαίο – ευθύνη - Ουγγαρία

Έξοδα στην Ουγγαρία

Έξοδα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ)

Περιπτωσιολογική μελέτη Εναλλακτική επίλυση διαφορών (ΕΕΔ)

		Παρέχεται αυτή η δυνατότητα για τον συγκεκριμένο τύπο υπόθεσης;	Έξοδα Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν. Συμφωνούνται ανάμεσα στα μέρη και στον διαμεσολαβητή. Κάθε συμμετέχων σε νέα ή εκκρεμή διαδικασία μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση στο δικαστήριο, η οποία παρέχεται δωρεάν.
Περίπτωση Α	Ναι		
Περίπτωση Β	Ναι		

Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή και εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικηγόρος Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση; Μέσος όρος εξόδων	Δικαστικός επιμελητής Είναι υποχρεωτική η νομική εκπροσώπηση;	Εμπειρογνώμονας Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;	Έξοδα
Περίπτωση Α	Όχι Συμφωνείται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι	Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας γενικά καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.

				Όχι. Το δικαστήριο μπορεί να διορίσει εμπειρογνώ-μονα κατόπιν αιτήματος του διαδίκου που φέρει το βάρος της απόδειξης, εκτός από την περίπτωση που το δικαστήριο μπορεί να διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων. Κάθε διάδικος μπορεί επίσης να υποβάλει γνωμοδοτή-σεις ιδιωτών εμπειρογνώ-μόνων.	Ο εμπειρογνώ-μονας γενικά καθορίζει την αμοιβή του. Αν το δικαστήριο διατάξει αυτεπαγγέλ-τως τη διεξαγωγή αποδείξεων, η αμοιβή καθορίζεται σύμφωνα με τη συναφή ισχύουσα νομοθεσία.
Περίπτωση Β	Όχι	Συμφωνεί-ται ανάμεσα στον πελάτη και στον δικηγόρο.	Όχι		

Αποζημίωση μαρτύρων

Περιπτωσιολογική μελέτη		Αποζημίωση μαρτύρων Οι μάρτυρες είναι επιλέξιμοι για αποζημίωση;	Έξοδα Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Α	Ναι		Η αποζημίωση των μαρτύρων ρυθμίζεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού, καταλύματος και διαβίωσής τους, καθώς και αποζημίωση για την περίοδο απουσίας από την εργασία τους.
Περίπτωση Β	Ναι		

Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλου είδους επιστροφή εξόδων

Περιπτω-σιολογική
μελέτη

Νομική συνδρομή

Επιστροφή εξόδων

		Μπορεί ο νικήσας διάδικος να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;	Αν δεν προβλέπεται συνολική επιστροφή, τι ποσοστό εξόδων επιστρέφεται συνήθως;	Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί;	
	Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται;	Πότε διατίθεται πλήρης νομική συνδρομή;	Ναι, ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να διαταχθεί να επιστρέψει τα έξοδα του νικήσαντος διαδίκου, εκτός αν άλλως προβλέπεται από τον νόμο, μεταξύ άλλων, όταν ο νόμος υποχρεώνει άλλο διάδικο να φέρει τα έξοδα ανεξάρτητα από την απόφαση του δικαστηρίου.	Ποια έξοδα μπορεί να μην επιστραφούν; Σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να μειώσει την αμοιβή του δικηγόρου αν θεωρεί υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται τα μέρη να μη φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για λόγους οφειλόμενους στο δικαστήριο (οι οποίοι θα μπορούσαν να αποφευχθούν άλλως). Η επιστροφή των νομικών εξόδων στους διαδίκους δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της απαίτησής τους.	Ναι, αν διαπιστωθεί ότι ο διάδικος που έτυχε νομικής συνδρομής δεν ήταν επιλέξιμος για αυτή. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να επιστρέψει την αμοιβή του αυτεπαγγέλτως διορισμένου δικηγόρου, η οποία προκαταβλήθηκε από το κράτος απευθείας σ' αυτό. Ο ηττηθείς διάδικος πρέπει να καταβάλει τα διοικητικά έξοδα ακόμα και αν μπορεί να τύχει νομικής συνδρομής.
Περίπτω-σηΑ	Βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή.	βλ. ενότητα για τη νομική συνδρομή.			

Πότε και υπό
ποιες προϋπο-
θέσεις
παρέχεται;

Πότε διατίθεται
πλήρης νομική
συνδρομή;
Στις περι-
πτώσεις όπου
με βάση τις
διαθέσιμες τότε
πληρο-φορίες,
τα εκτιμώμενα
νομικά έξοδα
είναι πιθανό να
καταστή-σουν
απαγο-ρευτική
την πρόσβαση
στο δικαστήριο
για τον
αιτούντα. Για
περισσότερες
πληροφορίες
βλ. ενότητα για
τη νομική
συνδρομή.
Οι αλλοδαποί
υπήκοοι που
ασκούν αγωγές
μπορούν να
τύχουν νομικής
συνδρομής
μόνον βάσει
των διεθνών
συμφωνιών που
συνά-πτονται
από την
Ουγγαρία ή
λόγω αμοι-
βαιότητας.
Οι πολίτες
κρατών μελών
της ΕΕ και οι
πολίτες τρίτων
χωρών που
κατοικούν
νόμιμα σε
κράτος μέλος
της ΕΕ μπορούν
να τύχουν
νομικής συν-
δρομής με τις
ίδιες προϋπο-
θέσεις όπως οι
πολίτες της
Ουγγαρίας.

Μπορεί ο
νικήσας
διάδικος να
εξασφαλίσει
την
επιστροφή
των εξόδων
της δίκης;
Ναι, ο
ηττηθείς
διάδικος
πρέπει να
διαταχθεί να
επιστρέψει
τα έξοδα
του
νικήσαντος
διαδίκου,
εκτός αν
άλλως
προβλέπεται
από τον
νόμο,
μεταξύ
άλλων, όταν
ο νόμος
υποχρεώνει
άλλο διάδικο
να φέρει τα
εξεξάρτητα
από την
απόφαση
του
δικαστηρίου.

Αν δεν
προβλέπεται
συνολική
επιστροφή, τι
ποσοστό
εξόδων
επιστρέφεται
συνήθως;
Αν δεν
προβλέπεται
συνολική
επιστροφή, τι
ποσοστό
εξόδων
επιστρέφεται
συνήθως;
Σε περίπτωση
εν μέρει
επιτυχίας της
αγωγής, το
επιστρεπτέο
ποσό είναι
ανάλογο με το
επιδικασθέν
τμήμα της
απαίτησης και
τις προκατα-
βολές που
έχουν
καταβληθεί
από κάθε
διάδικο. Το
δικαστήριο
μπορεί επίσης
να διατάξει
κάθε διάδικο
να φέρει τα
δικά του
έξοδα.

Ποια έξοδα
μπορεί να μην
επιστρα-φούν;
Σε δικαιολογη-
μένες
περιπτώσεις, το
δικαστήριο
μπορεί να
μειώσει την
αμοιβή του
δικηγόρου αν τη
θεωρεί
υπερβολικά
υψηλή.
Ενδέχεται τα
μέρη να μη
διαταχθούν να
φέρουν τα έξοδα
στα οποία
υποβλήθηκαν για
λόγους
οφειλόμενους
στο δικαστήριο
(οι οποίοι θα
μπορούσαν να
αποφευχ-θούν
άλλως).
Η επιστροφή των
νομικών εξόδων
στους διαδίκους
δεν μπορεί να
υπερβαίνει το
ποσό της
απαίτησής τους.

Υπάρχουν
περιπτώσεις στις
οποίες η νομική
συνδρομή πρέπει
να επιστραφεί;
Ναι, αν
διαπιστωθεί ότι ο
διάδικος που
έτυχε νομικής
συνδρομής δεν
ήταν επιλέξιμος
για αυτή.
Ο ηττηθείς
διάδικος πρέπει
να επιστρέψει
την αμοιβή του
αυτεπαγγέλ-τως
διορισμένου
δικηγόρου, η
οποία προκατα-
βλήθηκε από το
κράτος
απευθείας σ'
αυτό.
Ο ηττηθείς
διάδικος πρέπει
να καταβάλει τα
διοικη-τικά
έξοδα ακόμα και
αν μπορεί να
τύχει νομικής
συνδρομής.

Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτώσιολογική μελέτη	Μετάφραση	Διερμηνεία
	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα.</p>
Περίπτωση Α	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον μεταφραστή και υπολογίζεται βάσει του αριθμού των χαρακτήρων (περίπου 5 HUF ανά χαρακτήρα), της προθεσμίας και της γλώσσας από την οποία θα γίνει η μετάφραση. Τα έξοδα που συνδέονται με τη μετάφραση των παρεχόμενων αποδεικτικών στοιχείων και των υπομνημάτων των διαδίκων οι οποίοι δικαιούνται να χρησιμοποιούν τη μητρική, περιφερειακή ή μειονοτική γλώσσα τους κατά τη διάρκεια αστικών διαδικασιών πληρώνονται</p>	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα.</p>
Περίπτωση Β	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p>	<p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>Όταν ο διάδικος δεν μιλά και δεν καταλαβαίνει την ουγγρική γλώσσα.</p> <p>προκαταβολικά εξ ονόματός τους από το κράτος. Κατόπιν, τα έξοδα αυτά διέπονται από τις διατάξεις για την είσπραξη των νομικών εξόδων.</p> <p>Η αμοιβή καθορίζεται από τον διερμηνέα, χρεώνεται με την ώρα και εξαρτάται από τη γλώσσα που χρησιμοποιείται. Περίπου 10.000 έως 12.000 HUF ανά ώρα.</p>

Τελευταία επικαιροποίηση: 16/05/2013

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.